



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM PHAM HOE
Last Middle First

Current Address: 52/9 Cach Mang Thang 8, P. 5, TBinh, HCM

Date of Birth: 1920 Place of Birth: Thau Binh

Previous Occupation (before 1975) 2nd LT
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05/12/78 To 9/11/81
Years: 3 Months: 4 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: Pham Michael
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

:

Saigon, ngày 18/5/1990

Kính gửi : BÀ KHUẾ-MINH-THO

CHỦ-TỊCH HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
Tại MỸ-QUỐC

Kính thưa Bà,

Với tấm lòng hào hiệp sẵn có của Bà, đã ghi vào tâm khảm gia đình tù nhân chính trị Việt-Nam.

Nay biết được Bà có nghĩa cử cao đẹp như vậy, tôi mạnh dạn gửi thư này, kính xin Bà vui lòng can thiệp cho việc như sau :

Nguyên được tin ODP Bangkok Thái-Lan đã gửi cho chính phủ CHXHCN Việt-Nam danh sách tù nhân chính trị cải tạo từ 3 năm trở lên, được xếp hạng ưu tiên, và lên danh sách phóng văn đặc biệt. Nhưng rất tiếc tôi không có tên trong danh sách đó ? Vì khi tôi xuất trình giấy ra trại để xin làm hợp đồng xuất cảnh đi Mỹ, được cơ quan dịch vụ 333 Nguyễn-Trãi Saigon cho biết : " Về phía Mỹ chỉ chấp thuận cho những tù nhân tập trung cải tạo sau ngày 30.04.1975... "

Tôi thiết nghĩ :

1.- Sau ngày 30.04.75, một số chúng tôi hết hoảng, tinh thần xao xuyến như đàn gà con mất mẹ ! Có người đã tự sát trước ba quân ! Có người đã bắn chết vợ con trước và tự sát sau ! Có người đã vượt biên làm mọi cho cả ! Có người đã lẩn tránh không trình diện tập trung cải tạo như tôi ! Nhưng rốt cuộc, cá nhân tôi đã bị bắt giam vào ngày 12.05.78 và được đưa đi lao động cải tạo tại trại Hầm-Tập suốt 3 năm 4 tháng 12 ngày. Và khi được ra khỏi trại còn bị quản thúc 12 tháng.

2.- Nếu quả thực cơ quan ODP coi tôi như người không chấp hành nghiêm chỉnh lệnh tập trung cải tạo của chính phủ CHXHCN Việt-Nam là tôi đáng trách hay sao ? Khiến tôi không có tên trong danh sách đặc biệt như các bạn đồng ngũ ?

3.- Mặc dù tôi có đứa con trai tên PHẠM MICHAEL hiện tạm trú tại số 3905 W. LENAARDT SANTA ANA CA. 92704 đã làm giấy bảo lãnh cho gia đình theo diện ODP, được ODP American Embassy APO San Francisco 96346 cấp LOI và IV number : 10129. Nhưng con tôi không có nhà cửa và đang đi học, thì làm sao cứu mạng nơi cha mẹ và anh chị em ?

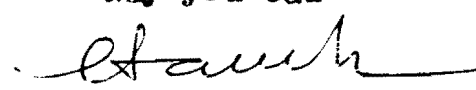
Với các lý do trình bày trên, kính xin Bà vui lòng can thiệp với cơ quan ODP tại San Francisco và tại Bangkok cứu xét chấp thuận cấp cho tôi giấy giới thiệu được ghi tên tiếp vào danh sách tù nhân chính trị xếp hạng ưu tiên và được lên danh sách phóng văn đặc biệt, ngõ hầu tôi có đủ văn bản làm bằng chứng xuất trình khi làm hợp đồng xuất cảnh theo diện H.O.

Trong khi chờ đợi, kính xin Bà nhận nơi đây tấm lòng thành kính và sự tri ân của gia đình tôi./-

Nay yêu cầu

Xin kèm theo :

- Giấy ra trại của PHẠM-HOÈ



Địa chỉ : PHẠM-HOÈ

số 52/9 Cách mạng tháng 8, Phường 5
Quận Tân-bình, TP. Hồ-Chí-Minh.VN.

Phạm-Hoè

PO NỘI VỤ
Trụ : Hầm tầng
Số : 592-1981/GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY RA THẢI

Theo thông tư số 966-BCA/TTC ngày 31/5/1981 của Bộ Công an
Thi hành quyết định của số 59/GD ngày 28 tháng 8 năm 1981
của Bộ nội vụ .

Nay cấp giấy tha cho anh có tên sau đây

Họ, tên khai sinh : PHẠM HÒE
Họ, tên thường gọi :
Họ, tên bí danh :
Sinh năm : 1920
Nơi sinh : Thái bình
Trú quán : 2484 đường lạc long quân - Tân bình tp Hồ chí Minh

Can tội : Thiếu úy CS không trình diện
Bị bắt ngày : 12/5/78
Án phạt : TTCT . Theo quyết định số 2464/QĐ-UB của UBND tp Hồ chí Minh ngày 18/11/78

Nay về cư trú tại: (Không được cư trú trong thành phố, các nơi khác do chính quyền địa phương quy định)

NHAN XET CUA TRINH CAI TAO

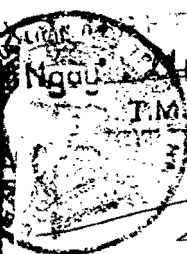
Tư tưởng : Không có biểu hiện gì xấu, trong cải tạo đã nhìn thấy được tội lỗi .
Lao động : Tuy già yếu suy nhược có bệnh suyễn kinh niên nhưng tự giác trong mọi công việc cần bộ giao
Nội quy : Chấp hành nghiêm không sai phạm gì lớn .
Học tập : Tham gia học tập đều đặn được tội lỗi của bản thân .

(quản chế 12 tháng)

Lăn tay ngón trỏ phải Họ, tên chữ ký của người /)/ ngày 11 tháng 9 năm 1981
của : PHẠM HÒE được cấp giấy GIẢI THẢI

Số : 100/91
CHUNG NHẬN GIẤY RA THẢI

Trụ sở : UBND Phường 5 Trung tá : PHẠM HÒE
Ngày : 24 tháng 3 năm 1981
T.M. UBND. PHƯƠNG

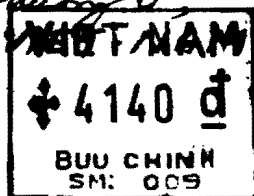


[illegible]

PHAM-HOE 52/9 Cach-mang-thang 8, Phuong 5,
quan Tan-Binh T.P. HO CHI MINH

FROM:

PAR AVION



MAY 29 1990

TO Mrs KHUC-MINH-THO



PAR AVION VIA AIR MAIL

U.S.A.